



SKILLS ONTARIO COMPETITION

OLYMPIADES DE COMPETENCES ONTARIO

Workplace Safety / Sécurité en milieu de travail Secondary /Secondaire

Contest Date / Date du concours:

Tuesday, May 5, 2020/ Mardi 5 mai 2020

Sign in starts at 7 :00 am on the contest site/

Enregistrement débute à 7 h à l'endroit prévu pour le concours

Last Updated: January 2020/ Plus récente mise à jour: janvier 2020

TABLE OF CONTENTS/ TABLE DES MATIÈRES

1. COMPETITION INFORMATION GUIDE/ GUIDE D'INFORMATION AU SUJET DES CONCOURS.....	3
2. AGENDA / HORAIRE	4
3. CONTEST STATUS / STATUT DU CONCOURS	5
4. PURPOSE OF THE CONTEST / BUT DU CONCOURS	5
5. SKILLS AND KNOWLEDGE TO BE TESTED / COMPÉTENCES ET CONNAISSANCES ÉVALUÉES.....	6
6. EQUIPMENT AND MATERIALS / ÉQUIPEMENT ET MATÉRIEL	9
7. JUDGING CRITERIA / CRITÈRES D'ÉVALUATION	11
8. CONTEST PREPERATION/ PRÉPARATION EN VUE DU CONCOURS.....	16
9. SAFETY / SÉCURITÉ	17
10. CLOTHING REQUIREMENTS / TENUE VESTIMENTAIRE	17
11. ADDITIONAL INFORMATION / RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	18

If you have any questions regarding the Skills Ontario Competition or this contest, please contact Skills Ontario or the technical chair prior to April 17, 2020, as all staff will be onsite setting up the following week and cannot guarantee a response.

Si vous avez des questions au sujet des Olympiades de Compétences Ontario ou de ce concours, veuillez communiquer avec Compétences Ontario ou les coprésidents du comité technique d'ici le 17 avril 2020 puisque tout le personnel sera sur les lieux des Olympiades la semaine suivante et nous ne pouvons garantir que nous pourrions répondre.

TECHNICAL CO-CHAIRS / COPRÉSIDENTS DU COMITÉ TECHNIQUE:

Wes Mazur, Grand River Occupational Health & Safety Inc. - wesmazur@grandriverohs.com

Geoff Patterson, Upper Grand District School Board - geoffpatterson1@gmail.com

SKILLS ONTARIO COMPETITIONS DEPARTMENT/ DÉPARTEMENT DES CONCOURS DE COMPÉTENCES ONTARIO

competitions@skillsontario.com

COMPETITION INFORMATION GUIDE/ GUIDE D'INFORMATION AU SUJET DES CONCOURS

Both the **Competition Information Guide** and contest **Scope** **MUST** be reviewed in full for all pertinent and vital information in regards to the competition.

The Competition Information Guide can be found at
<http://www.skillsontario.com/competitions/secondary>

Examples of required information from the Competitions Information Guide to accompany the Contest Scope:

- Competitor Eligibility
- Competitor Rules & Regulations
- Conflict Resolution Procedure
- Skills Canada National Competition/ WorldSkills
- Team Ontario
- Space Reservation/ Registration/ Wait List Policy
- Closing Ceremony/ Ticket Purchases
- Spectators

Vous **DEVEZ** prendre le temps de lire **Guide d'information au sujet des concours** et la **fiche descriptive** puisqu'ils contiennent des renseignements importants et essentiels au sujet du concours.

Vous pouvez accéder au Guide d'information au sujet des concours en cliquant sur le lien suivant :
http://www.skillsontario.com/competitions/secondary?lm_lang=fr

Exemples de renseignements importants que vous trouverez dans le Guide d'information :

- Admissibilité des concurrents
- Règles et règlements du concours
- Procédure de résolution des conflits
- Olympiades canadiennes des métiers et des technologies / Mondial des métiers
- Équipe Ontario
- Politiques concernant la réservation des places, l'inscription et les listes d'attente
- Cérémonie de clôture / Achat de billets
- Spectateurs

AGENDA / HORAIRE

May 5, 2020 / 5 mai 2020

Skills Ontario Competition / Olympiades de Compétences Ontario

7:00am – 7:30am	Sign-in at each contest site / Enregistrement à l'endroit prévu pour le concours
7:30am – 8:00am	Orientation^ / Séance d'information^
8:00am – 11:30am	Contest / Concours*
12:00pm – 12:30pm	Lunch / Dîner
12:30pm – 5:00pm	Contest / Concours*
^ Competitors must be on time for their contest and may be disqualified if they do not sign-in at their contest site prior to the start of orientation. At the discretion of the technical committee chair, the competitor may be permitted to compete but would not receive any additional time. Toronto Congress Centre, South Building – enter at Main D Entrance for parking/walking, or Main E Entrance for Busses.	
^ Les concurrents doivent se présenter à l'heure prévue pour leur concours et pourraient être disqualifiés s'ils ne s'enregistrent pas sur les lieux avant le début de la séance d'information. À la discrétion de la présidente du comité technique, les concurrents en retard pourraient être autorisés à participer au concours, mais ils n'auraient pas droit à plus de temps. Toronto Congress Centre, édifice Sud – utilisez l'entrée principale D si vous êtes en voiture ou à pied, et l'entrée principale E si vous êtes en autobus.	

May 6, 2019 / 6 mai 2019

Closing Ceremony / Cérémonie de clôture

9:00am – 11:30am	Closing Ceremony / Cérémonie de clôture
12:00pm – 1:00pm	Team Ontario Meeting / Rencontre de l'Équipe Ontario
A minimum score of 60% will be required to receive any medal or to be eligible to advance to the Skills Canada National Competition. Un pointage minimum de 60 % est requis pour recevoir une médaille ou pour être admissible aux Olympiades canadiennes des métiers et des technologies.	

Contest Location: Toronto Congress Centre, 650 Dixon Road, Toronto.

Closing Ceremony Location: Toronto Congress Center North Building, 650 Dixon Road, Toronto.

Each competitor will receive one wristband at the contest orientation. This wristband identifies competitors as such and will also be used as the competitor's closing ceremony ticket. Competitors must ensure that the wristband remains on his/her wrist from the beginning of the competition until after the closing ceremony.

Concours: Toronto Congress Centre, 650 chemin Dixon, Toronto.

Cérémonie de clôture: Toronto Congress Centre, édifice Nord, 650 chemin Dixon, Toronto.

Lors de la séance d'information, chaque concurrent recevra un bracelet. Ce bracelet permet d'identifier les concurrents et servira de billet d'entrée à la cérémonie de clôture. On s'attend donc à ce que les concurrents portent leur bracelet pendant toute la durée des Olympiades.

CONTEST STATUS/ STATUT DU CONOURS

- This contest is offered **as an official contest**
- This contest is offered **at the Skills Canada National Competition (SCNC)**
- Il s'agit **d'un concours officiel**
- Ce concours est organisé dans le cadre des **Olympiades canadiennes des métiers et des technologies**

PURPOSE OF THE CONTEST / BUT DU CONOURS

The Workplace Safety contest provides competitors with the opportunity to demonstrate health and safety knowledge through hands on application, interdisciplinary and applied approaches that include

observation, research, presentation and written skills.

- Demonstrate decision making and knowledge through identification and assessing workplace hazards in a mock workplace;
- Conducting health and safety research and development of safety communication tool
- Use On-line research skills for selected health and safety topics
- Encourage each competitor to pursue post- secondary education and a career in health and safety.
- Promote health and safety in the workplace.

This competition helps build; life skills, literacy, time management, research, vocabulary, oral, written and visual communication to demonstrate understanding of safe work practices, including the preparation and communication of health and safety information to others.

Ce concours permet aux concurrents de faire valoir leurs connaissances en santé et sécurité dans le cadre d'épreuves pratiques, interdisciplinaires et appliquées, notamment, des compétences en observation, recherche, présentation et communication écrite. Ainsi, ils doivent :

- faire valoir leur capacité à prendre des décisions ainsi que leurs connaissances en matière d'identification et d'évaluation des dangers dans un milieu de travail simulé;
- effectuer une recherche sur la santé et sécurité et développer un outil de communication sur la sécurité;
- appliquer leurs compétences de recherche en ligne en ce qui a trait aux divers sujets sur la santé et la sécurité;
- encourager les concurrents à poursuivre des études postsecondaires et une carrière dans le domaine de la santé et la sécurité; et
- promouvoir la santé et la sécurité en milieu de travail.

Ce concours permet aux concurrents d'acquérir des compétences essentielles, en lecture et écriture, gestion du temps, recherche, communication orale, écrite et visuelle en plus de préparer et communiquer des renseignements en matière de santé et sécurité pour ainsi faire valoir leur compréhension des pratiques de travail sécuritaires.

SKILLS AND KNOWLEDGE TO BE TESTED / COMPÉTENCES ET CONNAISSANCES ÉVALUÉES

Activities / Activités	
Activity 1: Hazard Identification (mock workplace) / Activité 1: Identification des dangers (milieu de travail simulé)	/50
Activity 2: Hazard & Risk Assessment Video & Quiz / Activité 2: Vidéo et questionnaire sur l'évaluation des risques et des dangers	/15
Activity 3: Hazard Control Search Activité 3: Recherche sur la maîtrise des dangers	/35
Total, Mark out of 100/ Pointage sur 100	100

IMPORTANT: A project document has been developed that contains specific information on each activity including the plans for the promotional items and score sheets.

IMPORTANT: Un document de projet a été développé et contient des renseignements propres à chaque activité, y compris les plans pour les articles promotionnels et les grilles de pointage.

Activity 1: Hazard Identification in mock workplace (50%)

A fundamental principle in health and safety is recognizing, assessing and controlling hazards in the workplace.

The competitor will be given 60 consecutive minutes to identify ten (10) hazards from the mock workplace which is revealed at the time of the competition.

For each hazard identified the competitor must answer the following three (4) questions:

- 1.**What is the hazard? (1 mark)
- 2.**What type of Hazard is it? (1 mark)
- 3.**What could happen? (1 mark)
- 4.**What needs to be done to control (correct) the hazard? (2 mark).

The competitor's will document their answers on a Hazard assessment booklet, provided at the start of the activity.

More than one competitor will be competing in this activity at the same time.

Activity 2: Hazard & Risk Assessment Video and Quiz (15%)

Time: 30 minutes – Onsite Computers

The competitor will watch a Video on how to perform a Hazard and Risk Assessment. They will complete a quiz, while watching the video, answering questions based on the information contained in the video. The quiz will be comprised of Multiple Choice and True or False questions.

Activity 3: Hazard Control Search (35 %)

Each Competitor will be provided with a Hazard Control information package, and will be escorted to THREE different Contest sites.

Each Competitor will have ninety (90) consecutive minutes to gather information on ONE Hazard Control assigned by the judges at each of the THREE Contest Sites.

Marks will be awarded based on the identification of the potential, explanation of controls implemented and a completed risk assessment of the hazard/control

More than one competitor will be competing in this activity at the same time.

Activité 1:

Identification des dangers dans un milieu de travail simulé (Pondération 50 %)

Un principe fondamental de la santé et la sécurité est de reconnaître, évaluer et contrôler les dangers dans le milieu de travail.

Le concurrent bénéficiera de 60 minutes consécutives pour identifier dix (10) dangers en milieu de travail simulé qui est révélé au moment du concours.

Pour chaque danger identifié, le concurrent doit répondre aux quatre (4) questions suivantes :

1. Quel est le danger? (1 point)
2. De quel type de danger s'agit-il? (1 point)
3. Que pourrait-il se passer? (1 point)
4. Quelles mesures doivent être prises pour maîtriser (corriger) le danger? (2 points).

Le concurrent inscrira ses réponses dans un livret sur l'évaluation des dangers, fourni au début de l'activité.

Plus d'un concurrent participera à cette activité au même moment.

Activité 2:

Vidéo et questionnaire sur l'évaluation des risques et dangers (Pondération 15 %)

Durée : 30 minutes – ordinateurs sur place

Les concurrents devront visionner la vidéo portant sur la façon de procéder à une évaluation des risques et dangers et répondre à un questionnaire durant le visionnement. Le questionnaire comprendra des questions à choix multiples et de type vrai ou faux portant sur le contenu de la vidéo.

Activité 3:

Recherche sur la maîtrise des dangers (Pondération 35 %)

Chaque concurrent recevra une trousse d'information sur la maîtrise des dangers et sera accompagné à trois (3) différentes aires de concours.

Chaque concurrent bénéficiera de 90 minutes consécutives pour recueillir des renseignements sur un (1) élément de maîtrise des dangers identifié par les juges pour chacune des trois (3) aires de concours.

Des points seront attribués pour l'identification des éléments de maîtrise des risques possibles (et l'explication fournie) ainsi que pour l'évaluation des dangers et leur maîtrise.

Plus d'un concurrent participera à cette activité au même moment.

EQUIPMENT AND MATERIALS / ÉQUIPEMENT ET MATÉRIEL

Supplied by Skills Ontario Technical Committee:

- Clipboard, pen and forms for Hazard identification
- Materials needed to develop Safety bulletin
- Computer and internet for On-Line research of Safety bulletin.

Supplied by Competitor:

- Close toed shoes
- Headphones / ear buds (with standard jack)
- Refillable water bottle, water stations will be on/ near the contest site.
- All general health and safety guidelines and protective equipment as noted in the Safety section.

Please note: Competitors are **not** to bring their own computer to the Skills Ontario Competition.

Books, notes, materials and assisting devices are not permitted unless listed above.

Media devices, such as cell phones, smart phones, mp3 players or PDAs are not permitted during the Competition.

THIS CONTEST DOES NOT REQUIRE ANY MULTI- MEDIA EQUIPMENT.

Prior to attending the Skills Ontario Competition, students should be familiar and competent in the use of the tools and equipment listed above as well as what safety precautions will be observed during the Skills Ontario Competition.

Fournis par le comité technique de Compétences Ontario :

- planchette à pince, plume, et formulaires d'identification des dangers

- matériaux nécessaires au développement du bulletin sur la sécurité
- ordinateur et accès Internet pour effectuer de la recherche en ligne lors du développement du bulletin sur la sécurité.

Fournis par le concurrent :

- chaussures fermées
- casques d'écoute / écouteurs-boutons (avec prise standard)
- bouteille d'eau réutilisables, des postes d'eau seront situés dans ou à proximité des aires de concours
- Toutes les règles en matière de santé et sécurité et tout l'équipement de protection dont il est fait mention dans la section portant sur la sécurité.

Veuillez noter que les concurrents **ne doivent pas** apporter leur ordinateur aux Olympiades de Compétences Ontario.

Livres, notes, matériel et dispositifs d'assistance ne sont pas permis à moins qu'ils ne fassent partie de la liste ci-dessus.

Les appareils multimédia, comme les téléphones cellulaires, les téléphones intelligents, les lecteurs mp3 ou les DEP ne sont pas permis durant le concours.

L'UTILISATION D'ÉQUIPEMENT MULTIMÉDIA N'EST PAS REQUISE DANS LE CADRE DE CE CONCOURS.

Avant de participer aux Olympiades de Compétences Ontario, les élèves doivent connaître et savoir utiliser les outils et l'équipement énumérés ci-dessus et bien connaître les mesures de sécurité à observer.

JUDGING CRITERIA / CRITÈRES D'ÉVALUATION

Activity 1: Hazard Identification in mock workplace Activity scoring: identify 10 hazards worth 4 marks each. Each identified hazard scored: 1. What is the hazard? (1 mark) 2. What type of Hazard is it? (1 mark) 3. What could happen? (1 mark)	Activité 1: Identification des dangers dans un milieu de travail simulé Pointage pour l'activité: identifier 10 dangers (5 points chaque). Chaque danger identifié est évalué: 1. Quel est le danger? (1 point) 2. De quel type de danger s'agit-il? (1 point) 3. Que pourrait-il se passer? (1 point)	/50
--	--	------------

4. What needs to be done to control (correct) the hazard? (2 mark).	4. Quelles mesures doivent être prises pour maîtriser (corriger) le danger? (2 points)	
Activity 2: Hazard & Risk Assessment Video and Quiz	Activité 2 : Vidéo et questionnaire sur l'évaluation des dangers et des risques	/15
Activity 3 : Hazard Control Search	Activité 3 : Recherche sur la maîtrise des dangers	/35
Mark out of 100 / Pointage sur 100		100

Activity 3 Questions may cover such areas as:

- Hazards associated with the work done at a competition site
- The nature of hazard controls observed (Elimination/Substitution, Engineering control, Administrative control, or PPE)
- A description of the control (using words and diagrams) ^{5,8}
- Challenges associated with implementing controls

Activité 3 : Les questions pourraient porter sur les sujets suivants :

- Dangers associés au travail effectué sur les lieux du concours
- Nature des mesures de maîtrise des dangers observées (élimination / substitution, contrôle technique, contrôle administratif, ou ÉPI)
- Description de la maîtrise (à l'aide de mots et de diagrammes) ^{5,8}
- Défis associés à la mise en œuvre des mesures de maîtrise

Scoring break down looks like this: / La répartition des points et comme suit :

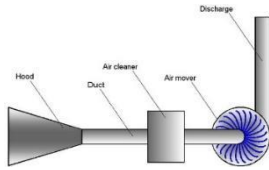
No	Question	Maximum Marks/ Pointage maximum
1	Hazards associated with the work done at a competition site / Dangers associés au travail effectué sur les lieux du concours	2
2	The nature of hazard controls observed (Elimination/Substitution, Engineering control, Administrative control, or PPE) / Nature des mesures de maîtrise des dangers observées (élimination / substitution, contrôle technique, contrôle administratif, ou ÉPI)	2
3	A description of the control (using words and diagrams) / Description de la maîtrise (à l'aide de mots et de diagrammes)	2

4	Challenges associated with implementing controls / Défis associés à la mise en œuvre des mesures de maîtrise	2
---	--	---

Example / Exemple

Competition site observed is Welding – Local exhaust ventilation.

#	Question	Answer / Réponse	Maximum Marks / Pointage maximum
1	Hazards associated with the work done at a competition site / Dangers associés au travail effectué sur les lieux du concours	Ergonomic (MSI), exposure to UV light, toxic fumes and gases, heat / fire / Ergonomie (BME), exposition aux rayons UV, émanations et gaz toxiques, chaleur, incendie	2
2	The nature of hazard controls observed (Elimination/Substitution, Engineering control, Administrative control, or PPE) / Nature des mesures de maîtrise des dangers observées (élimination / substitution, contrôle technique, contrôle administratif, ou ÉPI)	Elimination/Substitution, Engineering control / Élimination, substitution, contrôle mécanique	2
3	A description of the control (using words and diagrams) / Description de la maîtrise (à l'aide de mots et de diagrammes)	Local exhaust ventilation captures contaminants at, or very near, the source and exhaust to the outside. It is used to provide a continuous supply of fresh outside air. It can maintain temperature and humidity at a comfortable level, reduces potential fire or explosion hazards, and removes or dilutes airborne contaminants. This system consists of a hood (also known as the air	2

		intake area), duct work that is used to move air from one area to another, an air cleaner, and air mover (or fan) to bring in outside clean and exhaust the indoor contaminate air, and a discharge stack to exhaust the contaminated air. / Le système de ventilation par aspiration capte les contaminants à, ou à proximité, de la source et les évacuent vers l'extérieur. Ce système est utilisé pour assurer un approvisionnement continue d'air frais. Il permet de maintenir la température et le niveau d'humidité à un niveau confortable, réduit les risques d'incendie et d'explosion, élimine et dissout les contaminants dans l'air. Le système comprend une hotte (également connue comme la conduite d'entrée d'air), un système de conduits qui est utilisé pour déplacer l'air d'un endroit à l'autre, un purificateur d'air, un appareil de ventilation (ventilateur) pour faire acheminer l'air frais et évacuer l'air contaminé, ainsi qu'une cheminée de décharge pour évacuer l'air contaminée.  The diagram illustrates a ductwork system. On the left, a 'Hood' is shown with 'Dust' being drawn into it. The duct then leads to an 'Air cleaner' unit. From there, the duct continues to an 'Air mover' (represented by a blue fan). Finally, the duct leads to a 'Discharge' stack that exits the building.	
4	Challenges associated with implementing controls / Défis associés à la mise en œuvre des mesures de maîtrise	Cost, employee buy-in and compliance, could change flow of work/time it takes to complete task / Coût, l'adhérence des employés, peut nécessiter un changement au flux de travail, temps requis pour exécuter la tâche	2

As the rules state, there are no ties. In the event of a tie, the tiebreaker process will be as follows:

1st tiebreaker:

Highest score on the Hazard Identification, if in the event that there is still a tie,

2nd tie-breaker:

Highest score on the Quiz

if a tie still exists then,

3rd tie-breaker:

Highest in the Hazard Control Search,

Final tiebreaker:

A final determination, in the event of a continued tie it will be the decision of the Technical Committee as to the final standings.

Comme l'exige les règlements, le concours ne pourra se terminer par une égalité. En cas d'égalité, le processus de bris d'égalité utilisé sera le suivant:

1er bris d'égalité

Le concurrent qui a obtenu la note la plus élevée pour la section Identification des dangers. Dans le cas où l'égalité persiste

2e bris d'égalité

Le concurrent qui a obtenu la note la plus élevée pour le questionnaire. Si l'égalité persiste,

3e bris d'égalité:

Le concurrent qui a obtenu la note la plus élevée pour la section Recherche sur le contrôle des dangers. Si l'égalité persiste,

Bris d'égalité final:

Si l'égalité persiste, le comité technique déterminera le classement final

Late penalty:

It is important to be on time for all portions (activities) of the contest. A competition schedule is provided at the contest orientation.

Failure by a competitor to appear at their scheduled time will result in a score deduction of 5 marks and/or the possibility of not being allowed to compete in that portion of the competition.

Any competitor more than 10 minutes late will score zero for that activity of the contest.

Pénalité pour retard:

Il est important d'être à l'heure pour toutes les épreuves du concours. L'horaire des épreuves sera remis lors de la séance d'information.

Tout concurrent qui ne se présente pas à l'heure qui lui aura été fixée perdra 5 points et pourrait aussi ne pas avoir le droit de participer au volet du concours pour lequel il est arrivé en retard.

Tout concurrent qui se présente avec plus de 10 minutes de retard obtiendra une note de zéro pour cette activité du concours.

Infractions of the contest scope, project outline(s), and/or rules, etc, will result in appropriate mark deduction(s) at the discretion of the Tech Chair(s)/ Judge(s). Infractions of these do not result in an automatic mark of zero (0) or disqualification, unless already stated in the scope. Mark deduction(s) are at the discretion of the Tech Chair(s)/ Judge(s). Any possibilities of disqualification will be reviewed with by the Tech Chair(s) and Director of Competitions.

Toute dérogation à la fiche descriptive, aux grandes lignes du projet ou aux règles, etc. se soldera par une déduction de points à la discrétion du président (ou des coprésidents) du comité technique et des juges. Ce type d'infraction n'entraîne pas nécessairement un pointage de zéro (0) ou une disqualification, à moins d'une mention à cet effet dans la fiche descriptive. Le nombre de points déduits est à la discrétion du président (ou des coprésidents) du comité technique et des juges. Toute possibilité de disqualification sera révisée avec le président (ou les coprésidents) du comité technique et la directrice des concours.

CONTEST PREPERATION/ PRÉPARATION EN VUE DU CONCOURS

The mock workplace will be revealed at the time of the competition.

Each competitor is encouraged to visit the following website(s):

<http://www.ihsa.ca/>

www.wsps.ca

www.ccohs.ca

www.labour.gov.on.ca

www.wsib.on.ca

ANY COMPETITOR/ ADVISOR/ PARENT: Any person found to have come to the competition site prior to the orientation and taken electronic or other documentation of the mock workplace areas and this information is used to identify the unsafe or safe work practices, in advance of the competitors scheduled hazard assessment time, shall be considered to have cheated. They will be removed from the competition.

Le milieu de travail simulé sera dévoilé au moment du concours.

Nous suggérons aux concurrents de consulter les sites Web suivants:

<http://www.ihsa.ca/>

www.wsps.ca

www.ccohs.ca

www.labour.gov.on.ca

www.wsib.on.ca

CONCURRENTS / CONSEILLERS / PARENTS Toute personne qui se présente sur le site du concours avant la séance d'information et qui photographie ou obtient de la documentation du milieu de travail simulé (devant servir à définir les pratiques de travail dangereuses dans l'activité d'évaluation des dangers) sera réputée avoir triché et sera expulsée du concours.

SAFETY / SÉCURITÉ

Safety is a priority at the Skills Ontario Competition. At the discretion of the judges and technical chairs, any competitor can be removed from the competition site for not having the proper safety equipment and/or not acting in a safe manner.

1. It is mandatory for all competitors to wear closed-toe footwear.*
2. Jewellery such as rings, bracelets and necklaces or any items deemed unsafe by competition judges shall be removed.*

* Competition judges will have final authority on matters of safety.

Competitors may receive a score deduction for unsafe behaviour or unsafe practice during all aspects of the competition. Example: stepping over competition barrier, standing on a chair or inappropriate language.

La sécurité est une priorité dans le cadre des Olympiades de Compétences Ontario. Les juges et les coprésidents du comité technique se réservent le droit d'empêcher un concurrent de prendre part au concours s'il ne respecte pas les règles de sécurité.

1. Tous les concurrents doivent porter des chaussures à bout fermé.*
2. Les bijoux (bagues, bracelets, colliers, etc.) jugés dangereux par les juges du concours devront être enlevés.*

* La décision des juges en matière de sécurité sera sans appel.

Des points pourraient être déduits en cas de comportement ou pratique non sécuritaire à tout moment durant le concours. Par exemple, enjamber les barrières du périmètre du concours, se tenir debout sur une chaise ou utiliser un langage inapproprié.

CLOTHING REQUIREMENTS/ TENUE VESTIMENTAIRE

Competitors are to be dressed in a clean and appropriate manner. Competitors are not permitted to wear clothing with logos or printing. The exception to this rule is the logo of the school, school board, college or MTCU District that the competitor is representing. ONLY the logo of the institution under which the space is registered can be visible. Corporate logos or names are not permitted on a competitor's clothing.

Les concurrents doivent être vêtus proprement et convenablement. Les vêtements portés ne doivent pas comporter de logo ou d'imprimé à l'exception d'un logo de l'école, du conseil scolaire, du collège ou du district du MFCU que le concurrent représente. SEUL le logo de l'institution par le

biais de laquelle le concurrent est inscrit peut être visible. Le logo ou le nom d'une compagnie ne peut apparaître sur les vêtements du concurrent.

ADDITIONAL INFORMATION/ RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

- The Competition Information Guide can be found at:
<http://www.skillsontario.com/competitions/secondary>
 - Results for the Skills Ontario Competition will be posted online starting Friday, May 15, 2020, at:
<http://www.skillsontario.com/competitions/secondary>
 - Information on the Conflict Resolution Procedure can be found on our website in the Competition Information Guide:
<http://www.skillsontario.com/competitions/secondary>
 - To receive feedback on your performance, you can e-mail competitions@skillsontario.com.
-
- Le Guide d'information au sujet des concours est affiché sur le site Web :
http://www.skillsontario.com/competitions/secondary?lm_lang=fr
 - Les résultats des Olympiades de Compétences Ontario seront affichés sur le site Web dès le 15 mai 2020:
http://www.skillsontario.com/competitions/secondary?lm_lang=fr
 - Des renseignements au sujet du procédé de règlement des conflits sont disponibles sur notre site Web dans le Guide d'information au sujet des concours :
http://www.skillsontario.com/competitions/secondary?lm_lang=fr
 - Pour recevoir des commentaires au sujet de votre performance, veuillez nous faire parvenir un courriel à competitions@skillsontario.com

Skills Ontario thanks the following sponsor of this contest:

Nous tenons à remercier les commanditaires de ce concours :

